

millions de boisseaux et une récolte de 435 à 450 millions de boisseaux en perspective, formant un total d'au moins 550 millions de boisseaux, et qu'avec cela, devant cette quantité de blé, un cinquième près de sa population est presque sur le point de la famine. Toutes les controverses imaginables seront vaines si nous ne nous décidons à attaquer les vrais problèmes qui nous confrontent et à considérer la crise économique, non pas telle que nous l'imaginons mais telle qu'elle existe réellement. Le peuple canadien n'a rien à espérer tant que le Parlement ne sera pas disposé à traiter le régime comme il doit l'être.

Je le répète, je ne vois rien dans le discours du trône de nature à inspirer confiance, sauf dans le paragraphe annonçant que d'autres mesures seront peut-être présentées au cours de la session. Cela n'est pas très encourageant, mais c'est la seule lueur d'espoir et elle est bien mince. J'ai confiance que le Gouvernement et cette Chambre essaieront d'aborder les problèmes qui s'imposent. L'année dernière, mon honorable ami de Red-Deer (M. Speakman) a proposé une résolution, qui fut acceptée sous une forme quelque peu modifiée, portant la création d'un conseil de recherches économiques, mais le gouvernement prétendit que l'administration avait déjà ses fonctionnaires en état d'accomplir le travail. J'aimerais entendre le ministre du Commerce nous dire à l'occasion où en est rendue l'étude de ces problèmes économiques qu'il nous faut envisager actuellement. Cette Chambre ne peut se dérober plus longtemps, et la question telle que je la comprends, revient à ceci: Le peuple canadien va-t-il mourir de faim au milieu de l'abondance?

M. BROWN: Monsieur l'Orateur, je propose le renvoi de la suite du débat.

M. WOODSWORTH: Monsieur l'Orateur, je propose le renvoi du débat.

M. L'ORATEUR SUPPLÉANT: L'honorable député de Lisgar propose que la suite du débat soit renvoyée à demain.

M. SPENCER: Monsieur l'Orateur, le whip ministériel est convenu avec moi que l'honorable député de Winnipeg-Centre-Nord (M. Woodsworth) aurait la parole.

Le très hon. M. BENNETT: Non; le Gouvernement n'a conclu aucune entente.

M. BROWN: Si tel est l'arrangement...

M. CASGRAIN: Je n'ai pas eu connaissance de pareille entente.

M. L'ORATEUR SUPPLÉANT: Si l'honorable député de Lisgar (M. Brown) désire

retirer sa motion, il peut le faire, mais il faut pour cela le consentement unanime de la Chambre.

M. BROWN: Si je perds mon droit de parler en retirant ma motion, je veux insister. Mais s'il est entendu que je garde le droit à la parole, je vais retirer ma motion. Je ne le ferai cependant qu'à cette condition.

Quelques MEMBRES: Accordé.

M. WOODSWORTH: Je propose le renvoi.

Le très hon. M. BENNETT: Pour notre part, nous n'y voyons aucun inconvénient.

(La motion est adoptée et la suite de la discussion est renvoyée à la prochaine séance.)

A onze heures, la séance est levée d'office, conformément au règlement.

MARDI, 11 octobre 1932.

La séance est ouverte à trois heures.

RAPPORT DE LA COMMISSION DES TRANSPORTS

Le très hon. R. B. BENNETT (premier ministre): Je me fais un plaisir de déposer sur le bureau deux exemplaires du rapport de la commission royale chargée de faire une enquête sur les chemins de fer et les transports au Canada. La traduction française n'est pas encore terminée, mais nous espérons que, s'il ne surgit pas de retard, elle sera prête dans quelques jours.

Je propose, appuyé par M. Guthrie:

Que 600 exemplaires en anglais et 200 en français du rapport de la Commission royale nommée pour faire enquête sur les chemins de fer et le transport au Canada, déposé sur le Bureau de la Chambre ce jour, soient imprimés sans délai et que l'application de l'article 64 du Règlement soit suspendue à cet effet.

(La motion est adoptée.)

QUESTIONS

(Les questions auxquelles il a été répondu de vive voix sont marquées d'un astérisque.)

DÉPENSES DE LA COMMISSION DES TRANSPORTS

M. DUFF demande:

Quel a été le coût total de l'enquête que la commission Duff a tenue sur la situation des chemins de fer?

L'hon. M. RHODES (ministre des Finances):

On n'a pas encore fini de faire des déboursés à ce sujet. Les dépenses faites jusqu'aujourd'hui s'élèvent à \$58,983.62.